



Membership Renewal Form 會員續會表格

Please complete in English BLOCK letters 請以英文正楷填寫以下資料

Name 姓名	(Eng)	(中文)	Membership No. 會員編號	Language 語言
<input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Ms 女士	(First Name)	(Surname)		<input type="checkbox"/> Chinese 中文 <input type="checkbox"/> English 英文

Tel. 聯絡電話	Fax 傳真號碼	Email 聯絡電郵

Correspondence Address 聯絡地址

Company Name 任職機構	Title / Post 職位	Company Contact Info. 任職機構聯絡資料
		Tel. 電話: _____ Fax 傳真: _____ Email 電郵: _____

Membership Status 會籍類別
<input type="checkbox"/> Full Member 正式會員 more than 50% income derived from journalistic work 總收入一半以上來自新聞工作。
<input type="checkbox"/> Associate Member 附屬會員 less than 50% income derived from journalistic work 總收入少於一半來自新聞工作
<input type="checkbox"/> PR Member 公關會員 full-time work in PR sector 全職的公關人員
<input type="checkbox"/> Trainee (Student) Member 學生會員 student of journalism or communication 新聞系或傳理系學生
School 學校: _____ Dept. 學系: _____ Year 級別: _____

Payment Method 付款方法

- Transfer 銀行轉賬
Pay directly to our HSBC Account No. **002-4-228298**, with your name on the transfer slip and fax it to the HKJA office (2572-7329) or email to hkja@hkja.org.hk or mail to HKJA office together with other documents.
直接存入本會滙豐銀行戶口，賬戶號碼：002-4-228298。請在入數紙上寫上姓名，將入數紙連同其他所需文件電郵（hkja@hkja.org.hk）或傳真（2572 7329）或郵寄至本會。
- Cheque 支票
Payable to “HONG KONG JOURNALISTS ASSOCIATION”, and post to HKJA Office. Please write your name and contact number at the back of the cheque.
將抬頭「香港記者協會」之支票寄至本會辦公室，請於支票背面寫上姓名及聯絡電話。
- Cash 現金
Payment in person at HKJA office.
請親身前來本會辦公室繳交。

Declaration 聲明
<input type="checkbox"/> I am ordinarily resident in Hong Kong. 我通常居住在香港。
<input type="checkbox"/> I will notify the HKJA as soon as possible if there is any change in my ordinary residence and/ or employment situation. 如本人的通常居住地及/或就業情況有任何變動，必定盡早主動通知記協。

Members should abide by the rules set out in the HKJA constitution.
續會會員必須承諾遵守香港記者協會會章內所訂立的條款。

Applicant's Signature 申請人簽名

Date 日期

I. Documents Required 申請文件

1. Your business card or a photocopy of your staff card;
工作名片或證件副本；
2. A passport photo (soft or hard-copy);
證件相片（數碼相片或硬照）；
3. For freelancers, please provide copies of your published articles in the latest 12 months (printed version, photocopy version or link);
自由撰稿人請提供最近一年已刊出的作品。印刷本、列印本或報道的超連結均可；
4. For students, please provide a photocopy of your student card;
學生請提供學生證副本；
5. Bank slip/transaction proof of the membership fee;
會費入數紙／交易證明；
6. To ensure that membership meets the requirements of the Trade Unions Ordinance and the Constitution of the HKJA, applicants may be required to provide proof of income, if necessary.
為確保會員資格符合《職工會條例》及本會會章要求，如有需要，申請人或須提供收入證明。

II. Membership and Annual Subscriptions 會籍及年費

1. Membership last for one year.
會籍為期一年。
2. For Full / Associate / PR member renewing membership, the yearly subscription is **HK\$200**.
正式 / 附屬 / 公關會員申請續會，年費為**港幣 200 元**。
3. Student yearly subscription is **HK\$50**.
學生會員年費為**港幣 50 元**。

III. Press Card 記者證

1. A Full Member can apply for the HKJA Press Card and IFJ Press Card, subjected to the approval of the Executive Committee.
2. 正式會員可申請香港記者協會記者證（記協記者證）及國際記者聯會記者證（IFJ 記者證），有關申請須經執委會審批。
3. For HKJA Press Card, the application fee is HK\$50 and a JPEG format digital photograph is required. Please contact us for the application form.
申請香港記者協會記者證，費用為港幣 50 元，需提供數碼照片一張。請聯絡本會辦事處索取申請表格。
4. For IFJ Press Card, the application fee is HK\$600. Please submit a JPEG format digital photograph and your HKID Card photocopy together with the application form. Please contact us for the form.
申請國際記者聯會記者證，費用為港幣 600 元，需提供數碼照片一張及身份證影印本。請聯絡本會辦事處索取申請表格。

IV. Terms & Conditions 條款

1. Members should abide by the rules set out in the HKJA constitution.
會員必須承諾遵守香港記者協會會章內所訂立的條款。
2. Applicants should provide all the necessary documents together with the application form (please refer to the Guideline I). Otherwise, the HKJA may not consider the application.
申請人須隨表格交妥所需申請文件（見本須知第 I 項），否則本會可能不予考慮。
3. HKJA reserves the right to reject any application for membership, HKJA Press Card and/ or IFJ Press Card for any or no reason.
本會保留通過會員入會、本會記者證及國際記者聯會記者證申請之最終權利。

V. Personal Information Collection Statement 個人資料收集聲明

1. The personal data collected by means of this form will be used by HKJA for the following purposes:
 - i. Considering and processing membership applications; and
 - ii. Communicating with members in relation to all news, notices and information of HKJA and the journalist professional as well as all activities in line with the objectives under HKJA's Constitution.
本表格收集的個人資料將用以下用途：
 - i. 用作考慮閣下的人會申請，及相關聯絡之用；
 - ii. 當申請獲批成為會員後，相關個人資料將用作會務通訊之用，包括有關本會及記者行業的最新消息、會務通知和資訊等，以及在符合本會會章所定下之目標的會務和工作。
2. Members and applicants have a right of access and correction with respect to their personal data held by HKJA. If there is any change to the personal data, please notify HKJA in writing.
會員及申請人有權查閱及更正本會記錄中與閣下有關的個人資料。若個人資料有所變更，請以書面聯絡本會作出更新。